

秘製經驗丹膏散

壯陽復腎速少丸 每盒銀
龜虎滋陰丸 每盒銀
補腎大補酒 每樽銀
秘製蛇犬補藥水 每樽銀
夜夢遺精補酒丸 每盒銀
無夢遺精補酒丸 每盒銀
專治久年虛損丸 每盒銀
小腸氣痛止瀉丸 每樽銀
心腹諸痛懷金丹 每樽銀
龍腦心胃痛藥水 每樽銀
化痰傷風止咳丸 每樽銀
久咳傷風咳嗽丸 每盒銀
驚跌打連魂丸 每盒銀
跌打吊麻止痛膏 每張銀

解扶元使毒藥 每樽銀
神效白濁藥水 每樽銀
外射白濁止痛水 每樽銀
五淋白濁止痛水 每樽銀
花柳疔毒丸 每樽銀
花柳疔疳骨痛丸 每樽銀
控肛疔安毒疔丸 每樽銀
皮膚紅腫止癢水 每樽銀
疎解內臟濕毒丸 每樽銀
婦科合歡種子丸 每盒銀
婦科壯子阻孕丸 每盒銀
始創婦科種子丸 每盒銀
刀傷止痛生肌水 每樽銀
壯陽元戰速少丸 每樽銀

[illegible]

此藥酒係選用名貴藥材，遵古法炮製而成。其功效神速，能治一切虛弱、腰酸背痛、四肢無力、精神不振等症。凡患此症者，服之立見奇效。此藥酒乃本堂秘傳，馳名中外，信譽昭著。每瓶售價大洋一元，各大藥房均有代售。

滋陰補腎
驅風活絡
樂酒

每瓶大洋一元

各大藥房均有代售

紹菜米	白菜米	白米心	芥菜米	芥蘭米
生菜米	韭菜米	盜菜米	現菜米	松蒿米
行菜米	勺菜米	頭菜米	茺蒿米	青葱米
香芹米	蘿蔔米	苦瓜仁	節瓜仁	冬瓜仁
絲瓜仁	水瓜仁	盒瓜仁	南瓜仁	青椒仁
蘆瓜仁	白瓜仁	匏瓜仁	白茄仁	番葛仁
波菜米	荷蘭豆	長角豆	豬腸豆	黃瓜仁

請 照 住 址	葉金足拾
麗 生 號 初	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.
美 盛 號 隆	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
聯 公 司	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.
新 機 明	怡利公司 SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

學盡五聖賢人多秘術
古今八字貧富書傳在
齋卜能知過去與未來
星究五行吉凶皆有驗
盤查二十八宿應如神
命訂貴賤窮通及壽夭
理訣陰陽否泰遂分明

▲諸君惠顧請照西字信箱附來便安

Wah Sang Co. C/o Hang Ko Jai
Vancouver, B. C.

U. S. Box 833

▲精究卜易
小批一元 中批二元
大批星盤三元
天地人盤五元
流年逐月十元
擇日另議
卦易五毫

啟者本店開張於城
多利數十年於茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味雜貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接滙香港書信銀兩

快捷異常代理日本
郵船客位料理周到
久蒙梓里嘉許本店
生意日見起色更爲
改良諸君留心光顧
格外歡迎

李進啟

城埠 英昌隆司事

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心池製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸鍋口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講線（矢磨）三六式七

外科 林弼臣 醫生

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮礮續筋駁骨癰瘰喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓疔疳痔漏（从疔）這年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

炮傷去毒生肌膏○盒三元
 跌打駁骨止痛散○盅五元
 跌打散於藥水○罇二元五
 遠年爛腳生肌膏○盒一元五
 花柳搜毒牛王丸○罇三元
 花柳鹹疳珠珀膏○盒二元
 橫莖芒菓內消散○罇貳元
 花柳愈後無患丸○罇五元
 火煇傷藥膏○盅眼二元
 跌打吊瘀止痛散○盅三元
 跌打止血生肌散○罇貳元
 花柳初起瀉毒丸○罇二元
 日久虛濁固精丸○罇三元
 花柳鹹疳珠珀散○罇二元
 花柳止渴藥丸○罇銀三元
 橫莖芒菓外敷散○罇二元
 痛無定處止痛散○盅五元
 參茸三鞭補腎丸○罇五元

萬應瘡科散○鑽銀一大元 瘰癧內消丸○鑽銀五大元
小腸疝氣痛丸○鑽銀二大元 喉症化痰散○鑽銀二大元
紅白痢症丸○鑽銀一大元 除濕止癢膏○金銀一大元
花柳入骨除患丸○鑽銀五元 祈蛇去風除濕丸○鑽銀三元
丸散太多不能盡錄舉數種而列之倘各梓里有症未便
來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄寄
一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以藥到
回春如有信件祈照上列西字付交林弼臣無誤郵費買
者自理 舖在英國云哥化埠廣濟堂發行

J. Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. - Vancouver, B. C.

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭由頭面起即點此紫紅黑爛毒
入心不三日面目浮腫越越越過及全身狀如瘋疾急難尋醫服藥實無不痛
行入腫血化極亦不知其由來星夜自思無從解救投閱報章知先生有雄軍勳
遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦口換數其疑益愈十五日
接閱辨症信知因毒入血與氣相煽浸淫皮外仍候三日始得靈丹依單服食
身不適次行大解起片時真氣順下賤路消連服八日紅點盡調皮色復原而想此
猛惡得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉
旅加拿大 Oakes Beach, P. O. Box 303, Prince Rupert, B. C. 賀

曹統新大國手雅鑒啟者弟因乘自由山車往別埠偶遇全車反駛跌傷腰部下
時痛苦難堪即延醫調治數次自作珍愈不料其瘀血未清留為後患近日天時
痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列報求治蒙先生慈悲諸藥照法而用
十日竟癒後患消除所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特此鳴
謝者因國手之所在焉
寓金山篤馬街東昌號 Tong Cheong Co. 725 Saviers Rd. Ormrod, Calif. 余鏡根

○高羅省 3167 Macdonnell St., Los Angeles Calif. 三水鄉翁泉鼎
啟者弟患遠年頑症歷屢中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥床褥步履艱難百步難移惟最畏惡命生不辰地此疾而已偶閱報章忽覩先生大名
寓羅省早知先生何勞痛苦
極懇求治弟先生病痼名為癰疽來諸藥照法服之不獨無效且舊工作依然方知先生神醫國手與處扁并駕齊驅有何多讓茲
附廿元除找數尾之外其餘廿零元勢將此信登報端表揚大德並祈
從速駕臨

○高羅省 3167 Macdonnell St., Los Angeles Calif. 三水鄉翁泉鼎
啟者弟患遠年頑症歷屢中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥床褥步履艱難百步難移惟最畏惡命生不辰地此疾而已偶閱報章忽覩先生大名
寓羅省早知先生何勞痛苦
極懇求治弟先生病痼名為癰疽來諸藥照法服之不獨無效且舊工作依然方知先生神醫國手與處扁并駕齊驅有何多讓茲
附廿元除找數尾之外其餘廿零元勢將此信登報端表揚大德並祈
從速駕臨

蓋醫者染此場惡毒實在驚駭於面起而印點其色紫紅黑腫如目
中目浮腫此場惡漏遍及全身狀如瘋疾急尋醫服藥雖貴藥不能施
極幸不知凡由來早自思無從解救得聞報章知先生有確聖動
遇並購此丹奈路程太遠望衆心焦日換數劑其症益劇候十五日
因毒入血與相相滯淫皮外仍候三日始得蠶丹衣單服食初
大解經時片稟稍止脈絡消連服二三日點盡諸皮色復原爾想此
之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

加拿大 Queen's Bess Cafe, P.O. Box 303, Prince Rupert, S.A.C. 賀士

跌打必宜清瘀血

手推鑒敬啟者弟因乘自由山車往別埠偶遇全車反覆跌傷腹部下
脛延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留爲後患近日天時
此時急需求醫乃將病洩列寫求治蒙先生惠來德備照法而用
悉消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無窮特此
之所禱

西歷東昌號 Tong Chong Co., 725 Sanders Rd. Ormrod, Calif. 余鏡根